

N° 1576.

---

**ALLEMAGNE, AUTRICHE  
ET PAYS-BAS**

Arrangement concernant le service téléphonique entre l'Autriche et les Pays-Bas, par l'Allemagne. Signé à La Haye, le 17 décembre 1926, à Vienne, le 12 janvier, et à Berlin, le 22 janvier 1927.

---

**GERMANY, AUSTRIA  
AND THE NETHERLANDS**

Agreement concerning the Telephone Service between Austria and The Netherlands via Germany. Signed at The Hague, December 17, 1926, at Vienna, January 12, and at Berlin, January 22, 1927.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 1576. — AGREEMENT CONCERNING THE TELEPHONE SERVICE BETWEEN AUSTRIA AND THE NETHERLANDS, VIA GERMANY. SIGNED AT THE HAGUE, DECEMBER 17, 1926, AT VIENNA, JANUARY 12, AND AT BERLIN, JANUARY 22, 1927.

*French official text communicated by the Netherlands Minister at Berne. The registration of this Agreement took place November 23, 1927.*

*Article 1.*

The telephone service is hereby organised between Austria and the Netherlands by means of communication through German territory.

*Article 2.*

The provisions laid down in Chapter XXIV (telephone service) of the International Regulations (Revision of Paris, 1925) annexed to the International Telegraph Convention<sup>2</sup> of St. Petersburg, are applied to the telephone service between Austria and the Netherlands, as amplified and modified by the following conditions :

## C. LIST OF SUBSCRIBERS AND CALL OFFICES.

*Paragraph 4.* — Application for lists of subscribers (telephone directories) for sale to the public must be made, in the case of Austria, to the "Telegraphdirektion Wien", and in the case of the Netherlands to the Telegraph Office, The Hague.

## E. URGENT PRIVATE CALLS.

*Paragraph 1.* — Urgent private calls are admitted.

## F. "LIGHTNING" CALLS.

*Paragraph 1.* — "Lightning" calls are admitted.

*Paragraph 3.* — The rate for a "lightning" call is ten times that of an ordinary private call during the same call period.

## G. GOVERNMENT CALLS.

*Paragraph 1.* — There are urgent Government calls and ordinary Government calls.

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations.

<sup>2</sup> Vol. LVII, page 201, of this Series.

*Paragraph 2.* — (5) The duration of Government calls is not limited. Nevertheless, the German Administration reserves the right to limit the duration of ordinary State Government calls to six minutes, when these calls are made through one of its offices.

#### H. SUBSCRIPTION CALLS.

*Paragraph 1.* — (1) Subscription calls are authorised during the periods of light traffic and also during other periods<sup>1</sup>.

*Paragraph 1.* — (4) Subscription calls are subject to the following charges :

(a) During the periods of light traffic, half the unit charge.

(b) During other periods, three times the unit charge.

*Paragraph 2.* — (1) Add :

Persons applying for subscription rates for calls during the hours of heavy traffic, may ask for Sundays and holidays to be excepted.

*Paragraph 3.* — During periods of light traffic, subscription calls of more than six minutes may be admitted by the offices concerned if the normal traffic on the circuits to be employed permits.

*Paragraph 5.* — The amount of the subscription, which is calculated as a general rule on a mean duration of thirty days, is computed on the basis of 25 days for subscription calls during the hours of heavy traffic (Section H 2 (1) above) when the subscriber has asked for Sundays and holidays to be excepted.

*Paragraph 6.* — (2) Add :

The additional call is regarded as a new conversation (Section L, 1 (1)), and charged for : during the hours of heavy traffic, at the unit rate as minimum, and during the hours of light traffic, at three-fifths ( $\frac{3}{5}$ ) of the unit rate as minimum.

*Paragraph 7.* — (3) Add :  $\frac{1}{4}$

When the amount of the subscription is calculated on a mean duration of 25 days (Section H 2 (1) above), the refund is fixed at one-twenty-fifth of this amount, or at that fraction of the twenty-fifth part of the amount of the subscription corresponding to the time lost.

#### K. RATES-COLLECTION OF CHARGES.

*Paragraphs 3 and 4.*

##### *Terminal quotas.*

Austria.

The terminal quota of Austria per unit fee for communications originating at or destined to the following towns is fixed as follows :

Vienna..... two francs sixty centimes (2 fr. 60).

Netherlands.

The terminal quota of the Netherlands per unit fee is fixed at one franc fifty centimes<sup>1</sup> (1 fr. 50), whatever the offices of origin or destination in that country.

##### *Transit quota.*

Germany.

The quota of the German Administration per unit fee is fixed at five francs twenty centimes (5 fr. 20) for any call, whatever the offices of origin and destination.

<sup>1</sup> During other periods, only from a date to be fixed later by agreement among the three Administrations concerned.

*Paragraph 6.* — The hours of light traffic are from 21 h. to 8 h. (legal time of the country of origin). As regards subscription calls, the country of origin is that in which the subscription has been paid.

During the hours of light traffic, the rate for an ordinary private call is fixed at three-fifths ( $\frac{3}{5}$ ) of the unit rate.

#### L. METHOD OF APPLICATION OF RATES. DURATION OF CALLS.

*Paragraph 8.* — (2) (3). If the caller fails to reply, a charge is made corresponding to one call period of the category demanded. If the person called fails to reply, no charge is made.

If, after replying to the preliminary call, the caller or the person called fails to reply to the definite call, such non-reply is regarded as a refusal. The charge for a three-minute call of the category demanded is then entered.

#### N. "AVIS D'APPEL" AND TELEPHONIC "PRÉAVIS".

*Paragraph 1.* — (4) Communications with "préavis" and "avis d'appel" are admitted. In putting through such calls, the Administrations agree to comply with the recommendations of the International Consultative Committee under the heading: "Method of establishing communications with préavis and avis d'appel", supplementary to the provisions of the International Regulations (Paris Revision).

#### O. ESTABLISHMENT AND DISCONNECTION OF CALLS.

*Paragraph 2.* — (3) If the traffic is sufficiently heavy, the demands for calls must be transmitted between the terminal offices in such a way that, in addition to the conversation in progress, each terminal office has at least two demands for calls in hand in each direction.

*Paragraph 4.* — (5) When the lines are congested, there shall, as far as possible, be one operator for each long-distance international circuit.

*Paragraph 11.* — As regards the putting-through of calls passing through a German Office, the three Administrations agree to comply with the recommendations of the International Consultative Committee for long-distance Telephone Communications, under the heading: "Regulations for the Operation of International Transit Traffic", supplementary to the provisions of the International Regulations (Paris Revision, 1925).

The optional clause under letter (*h*) of these recommendations is, however, replaced by the following:

(*h*) Should a difference of opinion arise between the terminal office at the originating end and the transit office in regard to the length of calls, the opinion of the transit office shall prevail.

#### Q. ACCOUNTING. ADDITIONAL PROVISION.

Terminal charges shall be settled direct between the Austrian and Netherlands Administrations. The liquidation of transit charges shall be effected between the German Administration and the two debtor Administrations. The German Administration shall include the transit charges owing by the Netherlands Administration as a separate item in its Dutch-German traffic account, and the transit charges owing by the Austrian Administration in its Austro-German traffic account.

#### Article 3.

In virtue of Article 8 of the International Convention of St. Petersburg, each of the Contracting Parties reserves the right to suspend the telephone service either wholly or in part without being liable to any indemnity.

*Article 4.*

The present Agreement shall take effect at the date which shall be fixed by the Contracting Administrations, as soon as it becomes definitive in accordance with the special legislation of the States concerned. It shall be valid for an indefinite period, and may be cancelled at any time, subject to three month's notice.

Done in triplicate,

At The Hague, December 17, 1926.

DAMME,  
*Director-General of Posts  
and Telegraphs  
of the Netherlands.*

At Vienna, January 12, 1927.

HOHEISEL,  
*Director-General.*

At Berlin, January 22, 1927.

FEYERABEND,  
*Acting Postmaster-General of the Reich.*